

# THE LION'S PRIDE

APRIL 28, 2017

JAMES JOHN SCHOOL NEWSLETTER

A Note from Ms. Ragaisis,

I would like to introduce to you our new Literacy Model that James John will be using next year. The program itself is from Lucy Calkins. She is well known for teaching the why and how of effective reading and writing instruction. For some of you the term Balanced Literacy may sound familiar. It is basically a framework for reading instruction. It involves reading to students, having students read independently and then reading with students. During this time the teacher will also be checking in with students to monitor progress. This 'style' of program will allow for each child to have instruction at their level of performance as well as have individual feedback for personal growth.

Our building will have a Literacy Coach to assist our staff in professional development throughout this process as well as the District will have trainings for the staff to attend.

I am incredibly excited to have this opportunity for our students and their success. I have been with this model for the major part of my career and have seen what it can do for our children and for their learning.

In our next week's Newsletter I will discuss our school staffing configuration for next year, Open House, and how you can assist for a successful beginning to the New Year!

As always, if you have any questions or concerns, my door is always open.

GO LIONS!

Much respect;

  
Samantha Ragaisis  
Principal





## CALENDAR OF EVENTS

### May 2017

3<sup>rd</sup> – Walk To School Day  
@ 7:45 at St. Johns Community Center  
9<sup>th</sup> – Burgerville Night  
5:00 – 8:00  
10<sup>th</sup> – Site Council  
3:30 – 4:30 in Rm. 21  
13<sup>th</sup> – St. Johns Parade  
starts at 12:00  
16<sup>th</sup> – PTA Meeting  
6:00 – 7:30  
18<sup>th</sup> – Roaring Lions Fun Run  
26<sup>th</sup> – Spirit Day!  
**rainbow day**  
29<sup>th</sup> – Memorial Day  
building closed  
31<sup>st</sup> – Roaring Lions Fun Run – money due  
31<sup>st</sup> – Kindergarten field trip  
Oregon Zoo

Message about Third Quarter Report Cards/Progress Reports

We just wanted to remind families that as part of the terms with Portland Association of Teachers (PAT) to turn a planning day into an instructional day to make up for school closures this winter, the district agreed that third quarter report cards/progress reports will only be mandatory for students that meet the following criteria:

- Seniors
- Students who otherwise need a grade (i.e. eligibility for athletics or college applications)
- Students in quarter classes
- Students in danger of failing or whose behavior or achievement shows a significant decline
- Special education students

Please know that at any time you can communicate directly with your child's teacher to discuss your child's progress and understand how your child is performing in school.

Also know that end of year report cards/progress reports will be delivered to all families upon completion of the school year in accordance with the regular schedule.

If you have any questions about the original announcement, please go to: <http://www.pps.net/quarter3>

### June 2017

1<sup>st</sup> – James John grounds clean up  
2:30 – 3:30  
2<sup>nd</sup> – SUN School ends  
5<sup>th</sup>-8<sup>th</sup> – Children's Place Book Fair  
6<sup>th</sup> – SUN School Showcase  
5:30 - 7:30  
7<sup>th</sup> – Walk To School Day  
@ 7:45 at St. Johns Community Center  
7<sup>th</sup> – Summer Reading Book Giveaway  
3<sup>rd</sup> – 5<sup>th</sup> grades  
13<sup>th</sup> – Read Big for Summer Book Giveaway  
Kdg. – 2<sup>nd</sup> grades  
14<sup>th</sup> – Read Big for Summer Book Giveaway  
3<sup>rd</sup> – 5<sup>th</sup> grades  
15<sup>th</sup> – last day of school for students  
16<sup>th</sup> & 19<sup>th</sup> – Teacher Planning Days



Portland Public Schools recognizes the diversity and worth of all individuals and groups and their roles in society. It is the policy of the Portland Public School Board that there will be no discrimination or harassment of individuals or groups on the grounds of age, color, creed, disability, marital status, national origin, race, religion, sex or sexual orientation in any educational programs, activities or employment.

District Title VI & Title IX Contact: Carolyn M. Leonard, Compliance (503-916-3183)  
District 504 Contact: Suzy Harris, Integrated Student Support (503-916-2000 x 74234)  
American Disabilities Act Contact: Jeff Fish, HR Legal Counsel (503-916-3246)



# EL ORGULLO DEL LEÓN

28 DE ABRIL, 2017

BOLETÍN DE LA ESCUELA JAMES JOHN

Nota de la Señora Ragaisis,

Me gustaría presentarles nuestro nuevo Modelo de Alfabetización que James John usará el próximo año. El programa en sí es de Lucy Calkins. Ella es muy conocida por enseñar el porqué y cómo de la instrucción eficaz de la lectura y de la escritura. Para algunos de ustedes el término Alfabetización Equilibrada puede sonar familiar. Es básicamente un marco para la instrucción de la lectura. Implica leer a los estudiantes, hacer que los estudiantes lean independientemente y luego leer con los estudiantes. Durante este tiempo, el maestro también estará revisando con los estudiantes para monitorear el progreso. Este 'estilo' de programa permitirá a cada niño tener instrucción en su nivel de rendimiento, así como tener retroalimentación individual para el crecimiento personal.

Nuestro edificio contará con un Entrenador de Alfabetización para ayudar a nuestro personal en el desarrollo profesional a lo largo de este proceso, así como el Distrito tendrá capacitaciones para que el personal asista.

Estoy increíblemente emocionada de tener esta oportunidad para nuestros estudiantes y su éxito. He estado con este modelo durante la mayor parte de mi carrera y he visto lo que puede hacer por nuestros niños y por su aprendizaje.

En el Boletín de la próxima semana hablaré sobre la configuración de la plantilla de la escuela para el próximo año, la Casa Abierta y cómo usted puede asistir para un exitoso inicio del próximo Año Nuevo Escolar!

Como siempre, si tiene alguna pregunta o preocupación, mi puerta está siempre abierta.

¡VAMOS LEONES!

Mucho respeto;

  
*Samantha Ragaisis*  
Directora





## CALENDARIO DE EVENTOS

### Mayo 2017

- 3 – Día de caminar a la escuela  
7:45 del Centro de la comunidad
- 9 – Noche en Burgerville  
5:00 – 8:00
- 10 – Sitio Consejo  
3:30 – 4:30 pm salon. 21
- 13 – Parada de St. Johns  
a las 12:00
- 16 – Junta de PTA  
6:00 – 7:30 pm
- 18 – Leones Rugientes divertirse corriendo
- 26 – ¡Día de Espíritu!
- Día de Arco Iris**
- 29 – Día de Memorial  
edificio cerrado
- 31 – Leones Rugientes Divertirse Corriendo  
regresar el dinero
- 3<sup>1</sup> – Kindergarten día de campo  
Oregón Zoológico

### Junio 2017

- 1 - JJ limpieza de las patios  
2:30 – 3:30 pm
- 2 – Escuela de SUN termina
- 5-8 – Lugar de Niños Feria de Libros
- 6 – Escuela de SUN Actuación  
5:30 - 7:30 pm
- 7 – Día de caminar a la escuela  
7:45 del Centro de la comunidad
- 7 – Dando Libros para Lectura de Verano  
3<sup>ro</sup> – 5<sup>to</sup> grados
- 13 – Leer grande para verano con Libros Dados  
Kindergarten. – 2<sup>do</sup> grados
- 14 – Leer en Grande para verano con Libros Dados  
3<sup>ro</sup> – 5<sup>to</sup> grados
- 15 – último día de escuela para estudiantes
- 16 y 19 – Días de planear para maestros

Mensaje acerca de los boletines de calificaciones/reportes de progreso del tercer trimestre

Solamente queremos recordarles a las familias que como parte de los términos con la Asociación de Maestros de Portland (PAT, por sus siglas en inglés) para convertir un día de planeación en un día instruccional con el propósito de recuperar el tiempo perdido por los cierres escolares durante el invierno, el distrito acordó que los boletines de calificaciones/reportes de progreso solamente serán obligatorios para los estudiantes que cumplan con los siguientes requisitos:

- Estudiantes de último año
- Estudiantes que de otra manera necesitan una nota (es decir, con el propósito de ser elegibles para deportes o para presentar una solicitud de ingreso a la universidad)
- Estudiantes en clases trimestrales
- Estudiantes en peligro de reprobado o cuyo comportamiento o desempeño se ve disminuido significativamente
- Estudiantes de educación especial

Es importante que sepa que en cualquier momento se puede comunicar directamente con el maestro/a de su hijo/a para hablar acerca de su progreso y entender cómo le va a su hijo/a en la escuela.

Además, debe saber que los boletines de calificaciones/reportes de progreso de final de año se entregarán a todas las familias cuando se termine el año escolar de acuerdo con el horario regular.

Si tiene alguna pregunta acerca del anuncio original, por favor diríjase a:

<http://www.pps.net/quarter3>



Escuelas Públicas de Portland reconoce la diversidad y el valor de todos los individuos y grupos y sus roles en la sociedad. Es la política de la Junta Escolar Públicas de Portland que no habrá discriminación o acoso a individuos o grupos por motivos de edad, color, credo, orientación discapacidad, estado civil, origen nacional, raza, religión, sexo, sexual o de cualquier programas educativos, actividades o empleo.

District Title VI & Title IX Contact: Carolyn M. Leonard, Compliance (503-916-3183)

District 504 Contact: Suzy Harris, Integrated Student Support (503-916-2000 x 74234)

American Disabilities Act Contact: Jeff Fish, HR Legal Counsel (503-916-3246)